

Deh, ferma, Amor

Terza stanza

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso*, canto XXXII ottava 20

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)

Il primo libro de madrigali à 3 voci (Gardano press, Venice, 1575)

5

Canto Deh, fer - ma A-mor, co-stui che co-sì sciol - to

Tenore Deh, fer - ma A-mor, co - stui che co-sì sciol - to che co-sì sciol-to

Basso Deh, — fer - ma A-mor, co - stui che co-sì sciol-to

10

Di-nan-zi al len - to mio cor-rer s'af-fret - ta; cor-rer s'af - fret - ta; O

Di - nan-zi al len - to mio cor-rer s'af-fret - ta; cor-rer s'af-fret - ta; O tor-

Di-nan-zi al len - - to mio cor-rer s'af-fret - ta; O

15

— tor - na - mi nel gra-do on-de m'hai tol - to Quan-do né a te né ad

- na-mi nel gra-do on-de m'hai tol - to on - de m'hai tol - to Quan-do né a te né ad al - tri e - ra sug -

tor - na - mi nel gra-do on-de m'hai tol - to Quan-do né a te né ad al-tri e -

20

al-tri e - ra sug-get - ta! Deh, — co - me è il mio spe-rar fal-la - ce e stol -

get-ta! né ad al-tri e-ra sug-get - ta! Deh, — co-me è il mio spe - rar fal-la - ce e stol -

ra sug - get - - ta! Deh, — co - me è il mio spe-rar fal-la - ce e stol-

to, Ch'in te con prie-ghi mai pie-tà si met - ta; Che ti di-let - ti, an - zi ti pa-sci e vi -

vi, an - zi ti pa-sci e vi - vi Di trar da-gli oc - chi la - cri-mo-si, la - cri-mo-si ri -

ti pa-sci e vi - vi, Di trar da - gli oc - chi la - cri - mo - si ri - - - vi!
 vi, Di trar da - gli oc - chi la - cri - mo - si ri - vi, la - cri - mo - si ri - vi!
 vi, Di trar da - gli oc - chi la - cri - mo - si ri - - - vi!

Deh, ferma, Amor, costui che così sciolto
 dinanzi al lento mio correr s'affretta;
 o tornami nel grado onde m'hai tolto
 quando né a te né ad altri era soggetta!
 Deh, come è il mio sperar fallace e stolto,
 ch'in te con prieghi mai pietà si metta;
 che ti diletta, anzi ti pasci e vivi
 di trar dagli occhi lacrimosi rivi!

Canto XXXII, ottava 20

Ah! Love, arrest this wight who runs so free,
 Outstripping my slow feet, or me install
 In the condition whence thou tookest me,
 Such as I was, ere thine or other's thrall.
 Alas! how vain the hope! that thou shouldst be
 Ever to pity moved by suppliant call,
 Who sport, yea feed and live, in streams that rise
 From the distracted lover's brimming eyes.

William Rose (1775-1843)